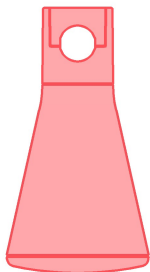


SOUVLAKI  
Altoparlante a binario / Track loudspeaker  
design: Giovanni Lauda

Made in Italy



Rotaliana

IT

1. Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e d'uso per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio.
2. Conservare le istruzioni per future necessità. Per eventuali problemi contattare il rivenditore.
3. Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericoloso l'apparecchio.
4. Rotaliana declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un non corretto uso dell'apparecchio.
5. Fare riferimento al sito web [www.rotaliana.it](http://www.rotaliana.it) per le istruzioni di sostituzione degli alimentatori, delle sorgenti luminose e disassemblaggio a fine vita del prodotto.

EN

1. Follow carefully the assembly and use instructions to guarantee a correct and safe function of the luminaire.
2. Keep the instructions for future needs. For any problems, get in touch with your supplier.
3. The product must not be modified. Any change will nullify the safety guarantees and may make the luminaire dangerous.
4. Rotaliana declines all responsibility for damage caused to things or persons by any improper use of the luminaire.
5. Refer to the website [www.rotaliana.it](http://www.rotaliana.it) for instruction on how to replace the power packs, the light sources, and on how to disassemble the product at the end of its lifecycle.

FR

1. Suivre soigneusement les instructions de montage et utilisation pour garantir un correct et sur fonctionnement de l'appareil.
2. Garder les instructions pour des futures necessites. Pour tous problemes, contacter le revendeur.
3. Le produit ne doit pas etre modifie. Toute modification annule les approbations de securite et pt rendre dangereux l'appareil.
4. Rotaliana decline toute responsabilite pour les degats causes choses ou personnes this une incorrecte utilisation de l'appareil.
5. Reportez-vous au site la toile [www.rotaliana.it](http://www.rotaliana.it) pour les instructions de substitution des alimentateurs, des sources lumineuses et pour le demontage du produit en fin de vie.

DE

1. Bitte lesen Si e die Montage-und Gebrauchsanleitungen aufmerksam, um eine richtige und gefahrlose Arbeitsweise der Leuchte zu gewahrleisten.
2. Bewahren Si e die Anweisungen fur zukunftige Notfalle auf.
3. Das Produkt darf nicht verandert werden. Jede Anderung annulliert die Sicherheitsbestimmungen und konnte zu einer Gefahrdungdurch die Leuchte fuhren.
4. Rotaliana it nicht fuhrt Schaden verantwortlich, die dutch Dritte bei unsachgemäßen Anwendung der Leuchte verursacht werden.
5. Für die anleitungen bezüglich des austausches der netzteile und der lichtquellen demontage am ende der lebensdauer des produkts konsultieren sie bitte die website [www.rotaliana.it](http://www.rotaliana.it).

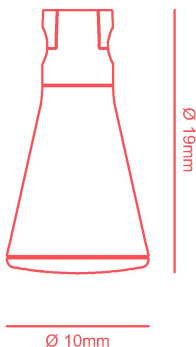
Rotaliana srl  
via Trento 115 - 117  
38017 Mezzolombardo  
Trento, Italia

T. +39 0461 602376  
[info@rotaliana.it](mailto:info@rotaliana.it)  
[rotaliana.it](http://rotaliana.it)

40020646

Altoparlante a binario  
Track loudspeaker

code: ASVSK



Power	7W
Voltage	48V DC SELV 60
Insulated class	III
Control	Bluetooth



1. INSTALLA L'APPARECCHIO SEGUENDO **ATTENTAMENTE** LE ISTRUZIONI RIPORTARE SUL RETRO DI QUESTO FOGLIO. **UN'INSTALLAZIONE NON CORRETTA PUO' PROVOCARE LA ROTTURA ED IL MAL FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO.**

2. INSTALL THE APPLIANCE CAREFULLY FOLLOWING THE INSTRUCTIONS ON THE BACK OF THESE SHEETS. **INCORRECT INSTALLATION CAN CAUSE BREAKING AND MALFUNCTIONING OF THE APPLIANCE.**

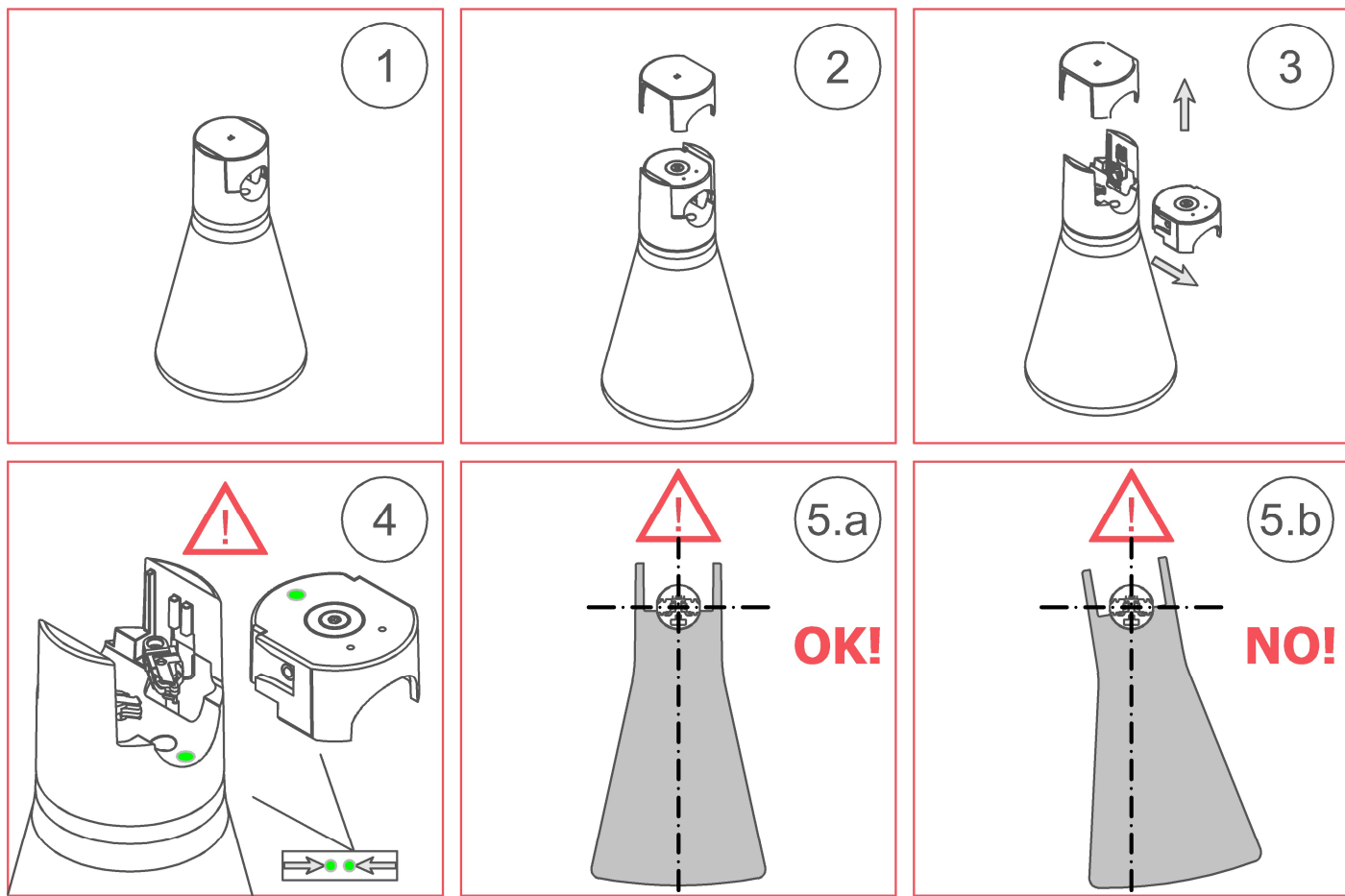


2. ALIMENTARE LA STRUTTURA SOUVLAKI.  
2. POWER THE SOUVLAKI TRUCTURE.

3. SUL TUO DISPOSITIVO ATTIVA LA RICERCA BLUETOOTH. SCEGLI IL DISPOSITIVO CON CODICE BT-TWS E COLLEGA.  
3. ACTIVATE BLUETOOTH SEARCH ON YOUR DEVICE. CHOOSE THE DEVICE WITH THE BT-TWS CODE AND CONNECT IT.



# INSTALLAZIONE SPEAKER / SPEAKER INSTALLATION



## ATTENZIONE!!!

### Fig. 5.a - 5.b

MANTENERE L'APPARECCHIO PERFETTAMENTE IN ASSE CON IL BINARIO PER EVITARE IL DANNEGGIO DEI CONTATTI!!

### Fig. 9

IL TAPPO "A" È CALAMITATO ED HA UNA FUNZIONE DI SICUREZZA.

NON TOGLIERE MAI IL TAPPO "A" DALL'APPARECCHIO SE NON PER UNA SUA DISINSTALLAZIONE COMPLETA DAL BINARIO.  
IL TAPPO "A" BLOCCA LO SPINTORE "B" ED EVITA LA CADUTA DELL'APPARECCHIO!

### Image 5.a- 5.b

KEEP THE APPLIANCE PERFECTLY IN AXIS WITH THE BINARY TO AVOID DAMAGE TO THE CONTACTS

### Image 8

THE CAP "A" IS MAGNETIZED AND HAS A SAFETY FUNCTION. NEVER REMOVE CAP "A" FROM THE APPLIANCE EXCEPT TO COMPLETELY UNINSTALL THE TRACK.

THE CAP "A" BLOCKS THE PUSHER "B" AND PREVENTS THE APPLIANCE FROM FALLING!

